

LECTURA Y VIDA en el quinquenio 93-97: un estudio sociobibliométrico

Ana Sola Villazón
Pedro G. Enríquez
Fabricio Penna*

Algunas consideraciones introductorias

LECTURA Y VIDA –publicación trimestral latinoamericana de la **Asociación Internacional de Lectura (IRA)**– está próxima a cumplir sus 20 años de existencia. Esto constituye un buen pretexto para realizar una mirada retrospectiva tratando de revisar sus producciones, sus aportes y su impacto en el campo de la lectura y la escritura. Un estudio sociobibliográfico del quinquenio 1993-1997 pretende inaugurar este proceso.

LECTURA Y VIDA nace en 1980 y en ese momento es definida como **un foro abierto para el intercambio de información sobre teoría, investigación y práctica de la lectura**, definición que a partir de 1987, queda ampliada al incorporar también la **escritura**.

Su propósito central ha sido desde sus inicios, hacer conocer los diversos trabajos teóricos y prácticos relacionados con la construcción de lectores y escritores, lo que posibilitó que investigadores y docentes encontraran un espacio común para la reflexión crítica acerca de caminos alternativos para ir mejorando la calidad de la alfabetización en América Latina (M.E. Rodríguez, 1997). Hoy, en lengua española constituye una de las publicaciones especializadas de mayor nivel de circulación en la comunidad de docentes e investigadores dedicados a esta problemática.

Los trabajos que incluye tienen un abordaje interdisciplinario exigido por la naturaleza misma del objeto, la lengua escrita y las prácticas sociales de la lectura y la escritura. Así entonces integra aportaciones de la psicología cognitiva, de la psicología genética y en este último tiempo de la psicología sociohistórica, las ciencias del lenguaje, las ciencias de la educación y de la comunicación y otras disciplinas científicas.

Su **Consejo Editorial Consultivo** actual está integrado por 22 investigadores de relevancia internacional, de los cuales 17 representan distintos países latinoamericanos, 2 a España, 2 a Estados Unidos y 1 a la OREALC-Unesco-Chile.

* Ana Sola Villazón coordina un Programa para la promoción de la lectura con niños de sectores carenciados de la ciudad de San Luis.

Pedro G. Enríquez es especialista en Metodología de la Investigación Científica y estudiante del Doctorado en Calidad e Innovación Educativa de la Universidad Autónoma de Barcelona.

Fabricio Penna es estudiante del Magister en Metodología de la Investigación Científica de la Universidad Nacional de Entre Ríos.

Todos los autores se desempeñan como profesores e investigadores en la Universidad Nacional de San Luis, Argentina.

Intenciones de este trabajo

Con el propósito de realizar un primer examen de la revista LECTURA Y VIDA, como órgano científico de habla hispana, especializado en lectura, escritura y lectoescritura, el presente trabajo se plantea los siguientes objetivos:

1. Seleccionar los artículos que tratan específicamente los **temas** "lectura", "escritura" y "lectoescritura" y agruparlos en función de los años en que fueron publicados.
2. Realizar un análisis bibliométrico de los autores identificando los países donde residen, instituciones a las que pertenecen y tipos de artículos que producen. Estos datos permitirán obtener una visión global acerca de quiénes son los docentes, investigadores, científicos sociales que están ocupándose de la problemática de la lectura y escritura.
3. Estudiar las **referencias bibliográficas** más significativas, a fin de conocer el alcance que tienen ciertos autores en la comunidad de docentes e investigadores preocupados por estas temáticas y calcular el **índice de vida media** tratando de evaluar la relación observada entre conocimiento nuevo, conocimiento clásico y conocimiento antiguo.
4. Calcular y comparar el **factor de impacto** de la revista en los años 1996 y 1997.
5. **Sugerir** a los editores algunas líneas de acción que permitan enriquecer los procesos de producción, distribución y evaluación de la revista.

Aspectos metodológicos

Para realizar un primer análisis de LECTURA Y VIDA, se utilizan procedimientos encuadrados en la metodología sociobibliométrica, que permite cuantificar las informaciones bibliográficas constitutivas de todo trabajo científico.

Para seleccionar los artículos en función de los temas tratados (*Objetivo Nº 1*), se utiliza como criterio incluir todos aquellos artículos en cuyo título o *abstract* estén presentes de manera explícita algunos de los siguientes términos claves:

- "Lectura" - "leer" y palabras que comiencen con la raíz "lect".
- "Escritura" - "escribir" - "reescritura" - "ortografía" - "redacción" y palabras que comiencen con la raíz "esc".
- "Lectoescritura" - "alfabetización".

El análisis bibliométrico de las **autorías** (*Objetivo N° 2*) incluye informaciones referidas a:

- Países de residencia e instituciones a las que pertenecen los autores. Estos datos constan explícitamente en cada uno de los artículos publicados.
- Tipos de artículos que producen, tomando como categorías de análisis "Teoría", "Investigación" y "Práctica". Estas tres líneas de trabajo, seleccionadas porque caracterizan la identidad de esta revista, a los fines del presente trabajo quedan definidas del siguiente modo:

Teoría: En la misma se incluyen trabajos que se definen como análisis y reflexiones, consideraciones, disquisiciones, estudio-análisis críticos, fundamentos y concepciones teóricas.

Investigación: En la misma se incluyen trabajos que se definen como: encuestas diagnósticas, verificación de instrumentos, interpretación de datos, informe de investigación, resultado de investigación -de estudio- de evaluación, diagnóstico exploratorio, estudio de caso, estudio antropológico, trabajo de tesis.

Práctica: En la misma se incluyen trabajos que se definen como relatos de experiencias, propuestas didácticas, programas o estrategias para enseñar a..., desarrollo de alternativas de trabajo.

El análisis de las **referencias bibliográficas** (*Objetivo N° 3*) se realiza sobre la base de la bibliografía enunciada al final de cada artículo. A partir de ella se confeccionan:

- Distribuciones de frecuencias de autores que han sido citados al menos cuatro veces durante el período estudiado, clasificándolos en función de los tres ejes temáticos.
- Índice de vida media de las citas.

Para evaluar la incidencia que tiene esta revista en la comunidad de docente se investigadores preocupados por esta problemática, se calculan y se comparan los **factores de impacto** de los años '96 y '97 (*Objetivo N° 4*), utilizando para ello los siguientes criterios:

- En el año 1996 se lo hace en base a la razón que existe entre las "citas que en las publicaciones del año 1996 se han hecho de artículos publicados en esta misma revista en los años '93, '94 y '95" y el "total de artículos publicados por esta revista en ese mismo trienio".
- En el año 1997 se lo realiza en base a la razón que existe entre las "citas que en las publicaciones del año 1997 se han hecho de artículos publicados en esta misma revista en los años '94, '95 y '96" y el "total de artículos publicados por esta revista en ese mismo trienio".

Análisis y sistematización de los datos

a) Temas tratados en la revista

Figura 1

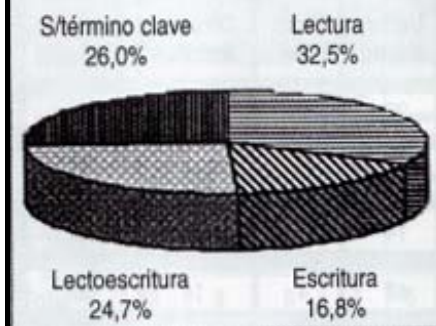
Revista "LECTURA Y VIDA" quinquenio 93-97

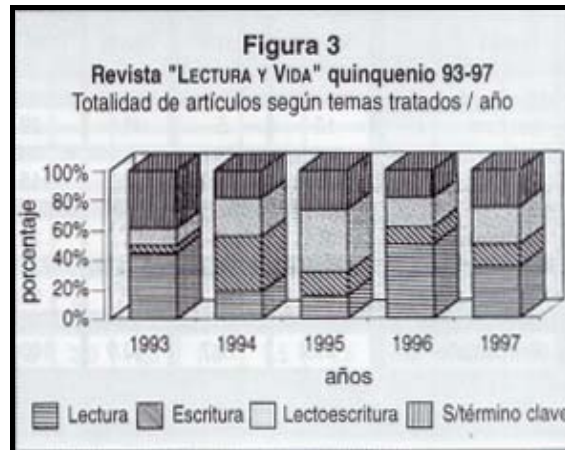
Distribución de la totalidad de artículos publicados según temas tratados (frecuencia absoluta y porcentual)

Temas	Períodos											
	1993		1994		1995		1996		1997		Total	
	f.a.	%	f.a.	%	f.a.	%	f.a.	%	f.a.	%	f.a.	%
Lectura	8	44.4	3	18.8	3	15.8	8	50.0	7	35.0	29	32.5
Escritura	1	5.6	6	37.4	3	15.8	2	12.4	3	15.0	15	16.8
Lectoescritura	2	11.1	4	25.0	8	42.1	3	18.8	5	25.0	22	24.7
S/término clave	7	38.9	3	18.8	5	26.3	3	18.8	5	25.0	23	26.0
Total	18	100.0	16	100.0	19	100.0	16	100.0	20	100.0	89	100.0

Figura 2

Revista "LECTURA Y VIDA"
quinquenio 93-97
Totalidad de artículos según
temas tratados





De su lectura puede desprenderse que, de un total de 89 artículos publicados en estos 5 últimos años, 66 (74%) se refieren en forma explícita a los temas seleccionados.

En este quinquenio la escritura es una problemática escasamente tratada como tema independiente de la lectura, excepto en el año '94 donde el número de producciones supera a los otros temas alcanzando el 37.4%. La lectura, en cambio, como tema independiente de la escritura es frecuentemente abordado, destacándose especialmente los años '93 y '96. Nótese que la cantidad de artículos dedicados exclusivamente a la lectura duplican a los específicos de escritura (32.5% / 16.8%) y también superan ampliamente a los que abordan ambas temáticas de modo conjunto, por considerarlas partes indispensables de un mismo proceso (24.7%). Los artículos que abordan ambas temáticas conjuntamente, entendiéndolas como parte de un mismo proceso, representan un porcentaje superior al 24%.

El 26% restante son artículos que en sus títulos o *abstract* no explicitan ninguno de los términos claves seleccionados. A este dato se le pueden hacer dos observaciones. La primera: la ausencia de términos claves no excluye la posibilidad de que en el cuerpo de esos artículos se aborden directa o indirectamente algunas de las temáticas seleccionadas. Esto indica las limitaciones propias de esta metodología de trabajo. La segunda: este porcentaje muestra que la revista posee un margen de flexibilidad importante al admitir producciones sobre temas que están asociados a las temáticas centrales aun cuando no los aborden directamente. Es así como aparecen por ejemplo artículos referidos a la formación docente, producciones orales, estructuras textuales y análisis críticos de textos, etcétera.

b) Análisis de las tutorías

Figura 4
Revista "LECTURA Y IDA" quinquenio 93-97
 Distribución de los artículos según "tipo de producción"
 e "instituciones de pertenencia de sus autores"

Temas	Tipos							
	Tipo de artículo				Tipo de institución			
	Investi- gación	Expe- riencia	Teoría	Total	Univer- sitario	Otro nivel	Otros ámbitos	Total
Lectura	13	5	11	29	22	0	7	29
Escritura	7	4	4	15	12	2	1	15
Lectoescritura	6	4	12	22	14	2	6	22
Total	26	13	27	66	48	4	14	66
Porcentaje	39.4	19.7	40.9	100.0	72.7	6.1	21.2	100.0

Como se puede apreciar, los trabajos de corte teórico (40.9%) y aquellos que informan acerca de investigaciones realizadas (39.4%), superan ampliamente a las producciones que se basan en relatos de experiencias concretas (19.7%). Una posible explicación se puede encontrar al analizar los datos que muestran que los autores de la mayor cantidad de artículos desarrollan su actividad en las universidades (72.7%), institución ésta que propicia, facilita y estimula la investigación y la reflexión teórica, pero que no siempre está preparada para la transferencia de sus conocimientos a los ámbitos específicos de acción. El 21.2% de producciones que provienen de autores que se desempeñan en "otros ámbitos ajenos al sistema educativo" indican que hay un cierto grado de preocupación por parte de organismos de gobierno nacionales, provinciales y municipales; organizaciones dedicadas a la investigación científica (CONICET Argentina - Instituto Politécnico México), fundaciones dedicadas a favorecer el desarrollo humano (Olof Palme - Kellogg), etc. El escaso 6.1% de artículos escritos por autores que desarrollan su práctica en "otros niveles del sistema educativo" remite a pensar que, o son escasas las producciones que se realizan en los niveles inicial, primario, medio, terciario no universitario, etc., o que existen experiencias e investigaciones pero por distintas razones, propias de los autores o de la misma revista, no se difunden. Esto lleva a pensar en la necesidad de indagar esta problemática, lo cual puede constituirse en eje temático fértil para futuras investigaciones.

Figura 5
Revista "LECTURA Y VIDA" quinquenio 93-97
 Distribución de los artículos según "país de origen de sus autores"

Temas	Países													
	Argentina	Venezuela	México	EE.UU.	España	Chile	Brasil	El Salvador	Perú	Puerto Rico	Uruguay	Ecuador	Colombia	Total
Lectura	9	5	3	4	4	2	0	1	1	0	0	0	0	29
Escritura	7	0	2	1	1	1	1	0	0	1	1	0	0	15
Lectoescritura	7	4	3	2	1	2	1	0	0	0	0	1	1	22
Total	23	9	8	7	6	5	2	1	1	1	1	1	1	66
Porcentaje	34.9	13.6	12.2	10.6	9.1	7.6	3.0	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	100.0

El país que en el período, estudiado muestra una mayor producción es Argentina (34.9%) siguiendo con niveles bastante menores Venezuela y México (levemente superiores al 12%). Prosiguen dos países no latinoamericanos, Estados Unidos y España, con valores próximos al 10% y luego Chile con un 7.6%. Nótese que en estos 6 países se produce el 88% de las publicaciones del quinquenio estudiado, mientras que Brasil, Puerto Rico, Ecuador, y los otros países enunciados en la **Figura 5** poseen un escaso número de artículos en esta revista no superando en ningún caso el 3%.

La elevada producción de Argentina, en relación con los otros países latinoamericanos, podría deberse entre otras razones, a que por ser el país sede de la revista tuvo a lo largo de su historia facilidades, o tal vez, realizó un trabajo más sostenido para su difusión, lo que contribuyó no solo a ampliar el número de lectores sino lo que es más importante, a aumentar el interés y el grado de problematización por la lectura y la escritura. La organización de eventos en el país, que regularmente permiten el encuentro entre lectores y autores, entre docentes, estudiantes, investigadores, dando apertura constante al debate, constituye también una estrategia válida para estimular la producción y darle mayor protección a la revista.

c) Estudio de referencias

Las **citas bibliográficas** constituyen un excelente indicador para evaluar el alcance que tienen los autores sobre una comunidad científica. El mismo se puede analizar cuantificando las citas que se hacen de los diversos autores para detectar los más citados.

En el quinquenio 93-97, en los 66 artículos seleccionados se han contabilizado 1060 citas, lo que hace un promedio aproximado de 16 referencias por artículo seleccionado, índice que está acorde con lo esperado para una revista científica (entre 15 y 20 referencias por artículo).

Figura 6
Revista "LECTURA Y VIDA" quinquenio 93-97
Autores más citados

Autores más citados	Lectura	Escritura	Lectoescritura	Total
Ferreiro, E.	8	15	17	40
Teberosky, A.	6	5	9	20
van Dijk, T.	6	7	-	13
Goodman, K.S.	14	-	8	22
Smith, F.	13	-	-	13
Brown, A.L.	10	-	-	10
Solé, I.	7	-	-	7
Osuna, A.	6	-	-	6
Palincsar, A.S.	6	-	-	6
Elley, W.B.	5	-	-	5
Kaufman, A.	-	5	-	5
Salgado, H.	-	4	-	4
Stein, N.	-	4	-	4
Trabasso, T.	-	4	-	4
Freeman, Y.S.	-	-	12	12
Rosenblatt, L.	-	-	9	9
Vigotsky, L.	-	-	8	8
Braslavsky, B.	-	-	5	5
Heath, S.B.	-	-	5	5
Total	81	44	73	198

Emilia Ferreiro –investigadora de alta productividad en el área de la lengua escrita– es la autora más citada en este quinquenio y lo es con mayor frecuencia en trabajos específicos de escritura y de lectoescritura. En producciones que abordan la temática de la lectura exclusivamente, ella es menos citada que K. Goodman, F. Smith y A.L. Brown.

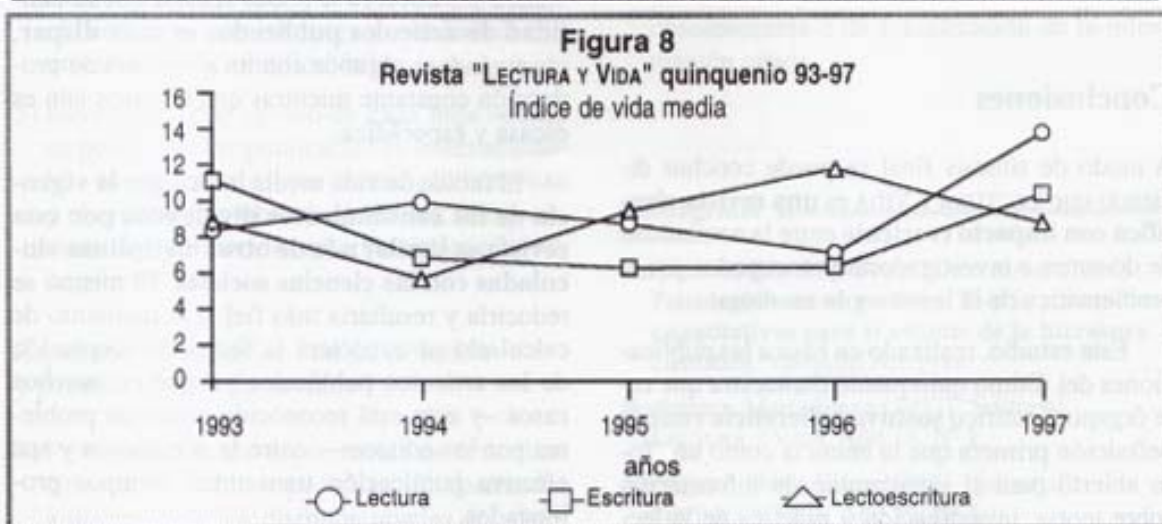
K. Goodman y A. Teberosky –autores muy productivos en el área– aportantes de nuevos conocimientos y métodos en este campo específico del saber, tienen también un alto impacto en la comunidad científica que publica en LECTURA Y VIDA. A. Teberosky es citada regularmente en artículos que abordan cualquiera de los tres temas seleccionados, mientras que K. Goodman es el más citado en artículos de lectura y tiene también un impacto importante aunque menor, en producciones sobre lectoescritura.

Una cantidad significativa de autores acumulan cinco o más citas en uno de los tres temas seleccionados. Tal es el caso de Y.S. Freeman, que es citada 12 veces exclusivamente en artículos sobre lectoescritura, resultando en este tema la autora más próxima en citas a E. Ferreiro (12/17 citas). F. Smith (13), A.L. Brown (10), Y. Solé (7), A. Osuna (6), A.S. Palincsar (6) y W.B. Elley (5) están entre los más citados en el campo exclusivo de la lectura, mientras que L.M. Rosenblatt (9), L.S. Vigotsky (8), B. Braslavsky (5), S.B. Heath (5) lo son en el campo de la lectoescritura y A.M. Kaufman (5) en escritura.

El **índice de vida media** es un dato que mide la distancia promedio en años, que existe entre el momento de publicación de un artículo y el año en que fueron publicados las obras citadas en ese artículo. Es un indicador que señala el grado de obsolescencia, o de actualización de la información citada.

Figura 7
Revista "LECTURA Y VIDA" quinquenio 93-97
 Índice de vida media

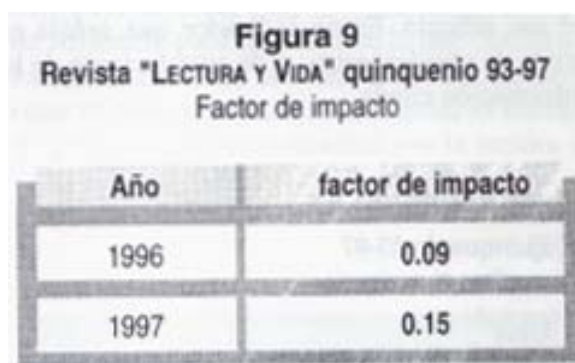
Temas	Años					Promedio
	1993	1994	1995	1996	1997	
Lectura	8.90	10.35	9.30	7.70	14.10	10.70
Escritura	11.50	7.41	6.94	7.00	10.88	10.92
Lectoescrit.	9.33	6.36	9.93	12.18	9.31	9.42
Promedio	9.91	8.04	8.72	8.96	11.43	10.34



En este cuadro se puede apreciar que la vida media de la bibliografía citada durante los años '93, '94, '95 y '96 alcanza un índice promedio de aproximadamente 9 años, lo cual indica que los conocimientos sobre lectura y escritura tienen un ritmo de desarrollo medio similar al del campo de la psicología, donde la producción del conocimiento no es tan acelerada como lo es, p.e., en el de la física o la tecnología.

El aumento notorio que sufre este índice en el año '97 (11.43) se debe a la inclusión de al menos un artículo dedicado a historizar la pedagogía de la lectura desde 1810 a 1930, lo que remite a citar textos históricos que fueron producidos en los últimos cien años (conocimiento clásico).

Figura 9
Revista "LECTURA Y VIDA" quinquenio 93-97
Factor de impacto



The table, titled 'Figura 9 Revista "LECTURA Y VIDA" quinquenio 93-97 Factor de impacto', displays the impact factor for two consecutive years. The first row shows the year 1996 with an impact factor of 0.09. The second row shows the year 1997 with an impact factor of 0.15, indicating a clear upward trend.

Año	factor de impacto
1996	0.09
1997	0.15

Al comparar estos índices se puede advertir que en los dos últimos años hubo un incremento del factor de impacto, lo que significa que la revista está aportando informaciones y conocimientos claves para el desarrollo de su campo específico, y que quienes publican en ella van aumentando su lectura para la construcción de sus propios conocimientos.

Conclusiones

A modo de síntesis final se puede concluir diciendo que LECTURA Y VIDA es **una revista científica con impacto creciente** entre la comunidad de docentes e investigadores preocupados por la problemática de la lectura y la escritura.

Este estudio, realizado sobre la base de las publicaciones del último quinquenio demuestra que este órgano científico **sostuvo coherencia** entre la definición primera que la enuncia como un "foro abierto para el intercambio de información sobre teoría, investigación y práctica de la lectura y escritura", y sus logros a lo largo del tiempo.

Así, desde la amplitud de enfoques teóricos que se abordan y que se pueden identificar a partir no sólo de los enunciados explícitos que hacen los autores de los artículos, sino también de los autores tomados como referentes en las citas, se puede afirmar que LECTURA Y VIDA constituye un foro abierto en el que se aporta y se debate desde la psicogénesis, el lenguaje integral, el enfoque socio-histórico, la psicolingüística, etc.

Esta **misma coherencia** se advierte al analizar los temas abordados en este quinquenio, ya que la lectura y la lectoescritura siguen siendo los específicos y centrales en cada uno de sus números.

En relación con el tipo de artículos que publica, es necesario advertir acerca de la **escasez de producciones "prácticas" en relación con las de "investigación" y "teóricas"**. Esto que de alguna manera está siendo planteado en las últimas editoriales de la Dirección, tal vez tenga explicación en la dificultad que suelen tener los maestros y docentes de nivel medio para escribir acerca de sus experiencias. El docente investigador y por ende productor de conocimientos es un desafío del cual también se ha empezado a hacer cargo la **Asociación Internacional de Lectura** a través del dictado de **Cursos de Especialización en Lectura y Escritura** destinados a los docentes de todos los niveles (Rodríguez, 1997). Puede ser ésta una manera de empezar a cubrir la falencia.

En relación con los países de los que provienen los autores se puede señalar que **la cantidad de artículos publicados es muy dispar**, observándose algunos con un alto nivel de producción constante mientras que en otros aún es escasa y esporádica.

El índice de vida media indica que **la vigencia de los conocimientos divulgados por esta revista es similar a la de otras disciplinas vinculadas con las ciencias sociales**. El mismo se reduciría y resultaría más fiel si al momento de calcularlo se conociera la fecha de aceptación de los artículos publicados ya que en muchos casos –y esto está reconocido como un problema por los editores– entre la aceptación y sus efectiva publicación transcurren tiempos prolongados.

Antes de pasar a las recomendaciones resulta necesario realizar algunos breves comentario acerca de la metodología empleada en este trabajo. Las técnicas sociobibliométricas proporcionan un conjunto de indicadores que permiten un primer acercamiento al estudio de una revista científica, como lo es en este caso LECTURA Y VIDA. Cabe advertir sin embargo, que esta propuesta metodológica adolece de algunas debilidades, que limitan desarrollos más profundos. Probablemente se tendría que triangular con otros procedimientos de carácter cualitativo, con lo cual se aumentarían los niveles de confianza y de profundidad.

Recomendaciones

De todo lo analizado surgen algunas recomendaciones especialmente destinadas a los editores. Las mismas se organizan sobre la base de tres ejes centrales:

Aspectos formales de la revista

- 1) Incorporar en el *abstract* el año de aceptación de cada trabajo publicado, esto permitirá a los lectores de la revista saber si las citas

empleadas son actualizadas o no, en relación con el momento de producción.

- 2) Mantener la estrategia de hacer figurar en el *abstract* de cada publicación, el término clave de referencia (lectura; escritura; lectoescritura; etc.), el tipo de trabajo que refleja el artículo (teoría, investigación, práctica), el tipo de institución y el país de origen de sus autores. Todas estas informaciones permitirán continuar con investigaciones basadas en un enfoque sociobibliométrico.
- 3) Incorporar en el diseño de cada hoja –como es propio de las publicaciones internacionales– todos los datos que identifican la revista y el artículo: nombre de la revista; año y número de publicación; autores; título; número de página; etc.

Aspectos vinculados con la difusión y promoción de la revista

- 1) Proseguir con las experiencias de actualización-capacitación- especialización destinadas a docentes de los distintos niveles del sistema educativo, e incrementar estrategias de acercamiento a esta publicación, de tal manera que estos puedan enriquecerse con la revista, pero además se sientan estimulados a producir y publicar.
- 2) Iniciar estrategias de mayor acercamiento y promoción de la revista en aquellos países latinoamericanos donde aún no tiene una fuerte inserción tanto al nivel de lectores como de productores. En este sentido, la organización de eventos de alto nivel académico destinados a la actualización-capacitación-especialización de docentes e investigadores constituye una línea válida para lograr este propósito.

Aspectos vinculados con la evaluación de la revista

- 1) Realizar evaluaciones periódicas de la revista. Para ello, la inclusión en algunos números de una hoja-cuestionario, claramente identificable, donde el lector sea convocado a evaluar la revista basándose en distintos ítems de interés, puede resultar un recurso adecuado. Las técnicas sociobibliométricas combinadas con estrategias cualitativas pueden proporcionar algunas herramientas que favorezcan este trabajo.
- 2) Calcular anualmente el factor impacto de la revista, ello les proporcionará a los editores un buen indicador para evaluar el aporte de la misma al ámbito científico.
- 3) Calcular anualmente el índice de vida media de la bibliografía citada en los artículos publicados, lo que permitirá evaluar el grado de obsolescencia o de actualización de la información citada.

Referencias bibliográficas

Carpintero, H. y J.M. Peyró (Directores) (1981) **Psicología contemporánea. Teoría y métodos cuantitativos para el estudio de la literatura científica**. Valencia, Alfaplus.

Rodríguez, M.E. (1997) "Editorial". **Lectura y Vida**, Año 18, Nº 1.

Rodríguez, M.E. (1998) "Editorial". **Lectura y Vida**, Año 19, Nº 1.